A Disposizioni generali

1 Campo d'applicazione e basi contrattuali

1.1 Le presenti Condizioni generali («CG») si applicano a tutte le offerte, forniture e prestazioni di avisec ag («avisec»), in particolare alla vendita e al noleggio di telecamere e di altro hardware, all'installazione e alla manutenzione, al supporto, alla trasmissione di dati, ai servizi cloud e di piattaforma nonché ai servizi connessi.

1.2 Eventuali condizioni generali o condizioni d'acquisto del Cliente divergenti o complementari non diventano parte integrante del contratto, anche se avisec non vi si oppone espressamente o fornisce prestazioni essendo a conoscenza di tali condizioni. Esse si applicano soltanto se avisec ne ha accettato la validità espressamente e per iscritto.

1.3 Se tra avisec e il Cliente esiste un contratto quadro firmato, le sue disposizioni prevalgono. Le presenti CG completano il contratto quadro nella misura in cui quest'ultimo non contenga disposizioni divergenti. Le singole offerte, i listini prezzi e gli ordini precisano in particolare l'entità delle prestazioni, la quantità, il prezzo, l'ubicazione del progetto e la durata. Essi modificano il contratto quadro o le presenti CG soltanto se la relativa deroga è espressamente indicata come tale e convenuta per iscritto da entrambe le parti.

1.4 In assenza di un contratto quadro, le presenti CG si applicano unitamente all'offerta accettata e a un'eventuale conferma d'ordine. In caso di contraddizioni, le indicazioni specifiche al progetto espressamente convenute nell'offerta accettata prevalgono sulle CG soltanto per quanto riguarda l'oggetto della prestazione concretamente disciplinato.

1.5 Le modifiche o integrazioni delle presenti CG richiedono il consenso scritto di avisec. Un rinvio generico alle condizioni del Cliente o la loro allegazione non è sufficiente.

2 Offerta e conclusione del contratto

2.1 Le offerte di avisec sono vincolanti per il periodo in esse indicato. In assenza di un termine, l'offerta è valida per 60 giorni dalla data di emissione.

2.2 Il contratto è concluso mediante accettazione scritta dell'offerta da parte del Cliente (anche per e-mail), mediante firma di un listino prezzi o mediante un ordine confermato da avisec. avisec può rifiutare un ordine per motivi oggettivi.

2.3 Gli accertamenti precontrattuali, i sopralluoghi, le progettazioni o altre prestazioni espressamente indicate come a pagamento sono fatturati secondo l'offerta o in base al dispendio.

2.4 Le modifiche o gli annullamenti di un ordine confermato richiedono il consenso di avisec. Le prestazioni già fornite, i costi di terzi sostenuti nonché i costi di approvvigionamento e di pianificazione comprovatamente generati, ad es. un sopralluogo, devono essere rimborsati. Sono fatte salve ulteriori pretese.

3 Entità delle prestazioni, fornitura, collaborazione ed esecuzione

3.1 Il tipo e l'entità dei prodotti e delle prestazioni dovuti risultano dall'offerta accettata, dal contratto quadro applicabile e dalle descrizioni delle prestazioni espressamente integrate in essi. Le indicazioni pubblicitarie su siti web o in presentazioni non costituiscono alcuna garanzia supplementare di qualità o di disponibilità.

3.2 Date e termini sono vincolanti soltanto se espressamente confermati come tali. I ritardi dovuti a forza maggiore, disposizioni delle autorità, mancata collaborazione del Cliente, problemi di sicurezza o di accesso, difficoltà di approvvigionamento o disfunzioni presso fornitori terzi prolungano i termini in misura adeguata.

3.3 Le soluzioni speciali e le realizzazioni su misura sono concepite e costruite specificamente per il Cliente e per l'ordine in questione. Pertanto, dopo l'invio della conferma d'ordine da parte di avisec, non possono più essere modificate né annullate, a meno che avisec non acconsenta espressamente a una modifica o a un annullamento.

3.4 Il Cliente mette a disposizione tempestivamente tutte le informazioni, autorizzazioni, persone di contatto, accessi, allacciamenti elettrici e di comunicazione necessari per la prestazione nonché condizioni di lavoro sicure. I ritardi e il lavoro supplementare dovuti a una collaborazione mancante o tardiva possono essere fatturati in aggiunta.

3.5 Il luogo di adempimento di ciascuna prestazione è il luogo convenuto nell'offerta, nella bolla di consegna o nel contratto quadro. In mancanza di accordo, il luogo di adempimento per la fornitura è la sede di avisec; per le prestazioni di installazione e in loco è l'ubicazione del progetto convenuta.

3.6 Il Cliente rimane responsabile dell'organizzazione, dell'esercizio e della sicurezza del cantiere nonché del rispetto delle prescrizioni di sicurezza applicabili. L'installazione e l'esercizio di telecamere nonché la messa a disposizione di dati d'immagine e video da parte di avisec non costituiscono un controllo di sicurezza, una sorveglianza dei lavori o una verifica dei processi di lavoro e delle misure di sicurezza del Cliente o dei suoi appaltatori. avisec non si assume alcuna responsabilità per la sorveglianza o l'applicazione delle prescrizioni di sicurezza sul cantiere.

3.7 avisec può avvalersi di subappaltatori e fornitori di servizi idonei. avisec rimane responsabile nei confronti del Cliente dell'esecuzione conforme al contratto, nella misura consentita dalla legge e salvo diverso accordo nel singolo caso.

3.8 Se sussistono circostanze particolari o direttive del Cliente di cui occorre tenere conto nell'esecuzione o che potrebbero compromettere l'adempimento conforme al contratto, il Cliente deve comunicarle senza indugio.

3.9 Le prestazioni sono fornite secondo i metodi e gli standard professionali riconosciuti per la rispettiva prestazione. Le istruzioni del Cliente sono prese in considerazione purché non modifichino l'entità delle prestazioni convenuta e non violino prescrizioni di sicurezza o disposizioni di legge. Le modifiche dell'entità delle prestazioni richiedono un accordo separato.

4 Prezzi e condizioni di pagamento

4.1 Tutti i prezzi si intendono in franchi svizzeri (CHF), esclusa l'imposta sul valore aggiunto e, salvo diversa indicazione, esclusi spedizione, spese, dazi doganali, tasse e altri costi accessori.

4.2 Le prestazioni uniche sono fatturate dopo la loro esecuzione o secondo l'offerta. Le prestazioni ricorrenti di noleggio, cloud, telefonia mobile e abbonamento possono essere fatturate anticipatamente, annualmente o per il periodo convenuto.

4.3 I periodi di fatturazione iniziati sono calcolati e fatturati secondo l'offerta (per mese) o il listino prezzi.

4.4 Le fatture sono pagabili entro 20 giorni dalla data di fatturazione senza deduzioni, salvo diverso accordo scritto. In caso di ritardo nel pagamento, il Cliente è tenuto a corrispondere un interesse di mora del 5% annuo, ma almeno un'indennità forfettaria di mora di CHF 30.–. avisec può far valere adeguate spese di sollecito e di incasso.

4.5 In caso di ritardo nel pagamento, avisec ha il diritto di diffidare per iscritto il Cliente e di assegnargli un congruo termine supplementare per il pagamento. Trascorso infruttuosamente tale termine, avisec ha il diritto di sospendere in tutto o in parte tutte le prestazioni, di limitare o bloccare l'accesso ai servizi cloud e di subordinare ulteriori prestazioni a un pagamento anticipato. Ciò comprende in particolare la messa a disposizione e la pubblicazione di feed online e video timelapse. La sospensione o la limitazione delle prestazioni non esonera il Cliente dal pagamento degli importi già dovuti. Sono fatti salvi i diritti legali imperativi.

4.6 avisec può adeguare i prezzi delle prestazioni ricorrenti per un nuovo periodo di fatturazione con un preavviso di almeno tre mesi. In caso di aumento di prezzo sostanziale, inteso come un aumento superiore al 30% rispetto al prezzo originariamente convenuto, il Cliente può disdire la prestazione ricorrente interessata per la data di entrata in vigore della modifica, a condizione che lo dichiari entro 60 giorni dalla comunicazione. Le prestazioni di progetto già ordinate non ne sono toccate.

4.7 In caso di fondati dubbi sulla solvibilità del Cliente, avisec ha il diritto di esigere adeguate garanzie o pagamenti anticipati. Se questi non vengono forniti entro un termine adeguato, avisec può trattenere le prestazioni non ancora fornite o le forniture in sospeso oppure disdire il contratto per cause gravi. Le prestazioni già fornite e i costi già sostenuti restano dovuti.

4.8 Il Cliente può compensare soltanto con controcrediti non contestati o accertati con sentenza passata in giudicato.

5 Proprietà, utili e rischi

5.1 Per l'hardware acquistato, la proprietà e i rischi passano al Cliente con la consegna della merce.

5.2 Gli apparecchi a noleggio e in prestito rimangono in ogni momento di proprietà di avisec. Il Cliente li tratta con cura, li utilizza conformemente alla loro destinazione e li protegge da perdita, danneggiamento e accesso non autorizzato. Egli risponde della perdita e del danneggiamento durante il periodo in cui gli apparecchi sono in sua custodia, salvo che siano imputabili ad avisec o derivino dalla normale usura. Il Cliente deve informare avisec senza indugio di qualsiasi perdita, furto o danneggiamento dell'apparecchio a noleggio.

5.3 Senza il previo consenso scritto di avisec, il Cliente non può alienare, costituire in pegno, sublocare né cedere durevolmente a terzi gli apparecchi a noleggio e in prestito. Interventi, modifiche e riparazioni possono essere eseguiti soltanto da avisec o con il suo consenso.

5.4 Al termine del contratto, il Cliente consente lo smontaggio a regola d'arte e la restituzione degli apparecchi a noleggio e in prestito. I costi di smontaggio, imballaggio, trasporto o ripristino sono fatturati secondo l'offerta o il listino prezzi, salvo che siano espressamente inclusi.

5.5 Gli apparecchi noleggiati devono essere restituiti ad avisec al più tardi entro cinque giorni lavorativi dal termine del contratto o dalla data di smontaggio convenuta, salvo diverso accordo. Se la restituzione non avviene entro il termine per motivi imputabili al Cliente, avisec ha il diritto di continuare a fatturare il canone di noleggio convenuto fino all'effettiva restituzione. Il Cliente sopporta i costi e i rischi del trasporto di ritorno, salvo diverso accordo.

6 Garanzia e responsabilità per i difetti

6.1 Per l'hardware venduto da avisec, il termine di garanzia è di due anni dalla consegna, salvo che nell'offerta accettata o nel contratto quadro sia stato espressamente convenuto un termine diverso. Una garanzia del produttore espressamente assicurata si applica in aggiunta, secondo le condizioni del rispettivo produttore; essa non sostituisce una garanzia propria espressamente assunta da avisec.

6.2 Il presupposto per far valere prestazioni di garanzia è che il difetto sia descritto in modo comprensibile dal Cliente e notificato ad avisec. Su richiesta di avisec, l'articolo interessato deve essere rispedito ad avisec per verifica o riparazione. A tale scopo, il Cliente deve imballare l'articolo in modo adeguato e sicuro per il trasporto. In caso di difetti fondati, avisec ha il diritto, a sua scelta, di eliminare il difetto mediante riparazione o di sostituire la merce difettosa. Se la riparazione o la sostituzione non è possibile o risulta sproporzionata per avisec, avisec può concedere un'adeguata riduzione del prezzo. Ulteriori pretese di garanzia, in particolare la risoluzione del contratto di compravendita, sono escluse nella misura consentita dalla legge.

6.3 Il Cliente verifica i prodotti forniti e le prestazioni eseguite entro un termine adeguato e notifica senza indugio per iscritto i difetti riconoscibili, con una descrizione comprensibile dell'errore. I difetti occulti devono essere notificati senza indugio dopo la loro scoperta.

6.4 Sono esclusi dalla garanzia in particolare i difetti e i danni dovuti a uso improprio, alimentazione elettrica insufficiente, luoghi di montaggio inadeguati, interventi di terzi, modifiche arbitrarie, mancata manutenzione, influssi esterni, vandalismo, eventi naturali o normale usura.

6.5 I costi di smontaggio, rimontaggio, trasferta o interventi in loco non fanno parte della garanzia, salvo espresso accordo. Le prestazioni di riparazione e di supporto fornite dopo la scadenza del termine di garanzia sono fatturate in base al dispendio o secondo il listino prezzi.

6.6 Se supporti di dati o altri supporti di memoria vengono consegnati ad avisec per verifica o riparazione, il Cliente è tenuto a effettuare preventivamente un backup completo dei dati in essi memorizzati. avisec declina ogni responsabilità per perdite di dati, nella misura in cui tale responsabilità possa essere esclusa per legge. Un backup, un ripristino o un trasferimento di dati da parte di avisec avviene soltanto previo accordo espresso e può essere fatturato in aggiunta. Se necessario per la verifica o la riparazione, avisec ha il diritto di cancellare o riformattare i supporti di dati. Il Cliente è responsabile di non consegnare supporti di dati contenenti dati non salvati o per lui rilevanti.

7 Esercizio, servizi cloud e supporto

7.1 L'entità, le funzioni, la disponibilità ed eventuali livelli di servizio risultano esclusivamente dal contratto quadro, dall'offerta accettata o da un accordo sul livello di servizio espressamente integrato. In assenza di un impegno espresso, avisec non è tenuta a garantire una disponibilità ininterrotta o priva di errori in ogni momento.

7.2 I servizi cloud e le funzioni della piattaforma possono essere sottoposti a manutenzione, adeguati o ulteriormente sviluppati per motivi tecnici, di sicurezza o operativi. Per quanto possibile, avisec informa preventivamente il Cliente delle interruzioni pianificate rilevanti.

7.3 La ripresa e la trasmissione di immagini tramite le telecamere dipendono anche dalle condizioni del luogo, dall'alimentazione elettrica, dalle reti di telefonia mobile e Internet, dalle condizioni meteorologiche, dal montaggio e da infrastrutture di terzi. avisec non risponde di disfunzioni che esulano dalla sua ragionevole sfera d'influenza.

7.4 L'entità del supporto, i tempi di reazione e la remunerazione sono disciplinati dall'offerta, dal listino prezzi o dal contratto quadro. Le prestazioni di supporto non incluse nonché le analisi degli errori e gli interventi non imputabili ad avisec sono fatturati in base al dispendio.

7.5 Il Cliente è responsabile della gestione degli account utente e delle autorizzazioni di accesso a lui assegnati. I dati di accesso devono essere trattati in modo confidenziale e protetti da accessi non autorizzati. Il Cliente risponde dell'utilizzo della piattaforma da parte degli utenti da lui autorizzati e deve informare avisec senza indugio qualora vi siano indizi di un utilizzo non autorizzato o di una perdita dei dati di accesso.

In caso di utilizzo abusivo o che metta a rischio la sicurezza, avisec ha il diritto di bloccare o limitare temporaneamente gli accessi interessati. Per quanto possibile, il Cliente ne viene informato preventivamente.

8 Sicurezza delle informazioni, riservatezza e protezione dei dati

8.1 Le parti contraenti si impegnano a mantenere il segreto su fatti e dati commercialmente rilevanti che non sono né notori né generalmente accessibili. Tale obbligo deve essere imposto anche ai loro collaboratori e ai terzi coinvolti, nella misura in cui questi abbiano accesso a tali informazioni. In caso di dubbio, i fatti e i dati commercialmente rilevanti devono essere trattati in modo confidenziale.

Gli obblighi di riservatezza sussistono già prima della conclusione del contratto e valgono per l'intera durata del contratto nonché oltre la cessazione del rapporto contrattuale o l'adempimento delle prestazioni convenute. Sono fatti salvi gli obblighi legali di informazione e comunicazione.

Durante la richiesta d'offerta, avisec ha il diritto di comunicare l'esistenza e il contenuto essenziale della richiesta d'offerta a eventuali subappaltatori o partner coinvolti, in particolare a partner di installazione o rivenditori. Per il resto, avisec tratta la richiesta d'offerta in modo confidenziale.

8.2 La pubblicità e le pubblicazioni relative a prestazioni specifiche di un progetto nonché la menzione dell'altra parte contraente come referenza richiedono il previo consenso scritto di quest'ultima. Sono eccettuate le pubblicazioni e le comunicazioni prescritte dalla legge.

8.3 avisec e il suo personale si impegnano a rispettare le prescrizioni operative, tecniche e di sicurezza del Cliente, purché queste siano state comunicate per iscritto ad avisec prima della conclusione del contratto o successivamente convenute tra le parti contraenti. Tali prescrizioni devono essere ragionevolmente esigibili da avisec e pertinenti per le prestazioni convenute. Esse non possono, senza previa concertazione, rendere sostanzialmente più difficile l'esecuzione delle prestazioni né creare requisiti supplementari non convenuti.

8.4 Le parti contraenti si impegnano a rispettare le disposizioni di legge applicabili in materia di protezione e sicurezza dei dati, in particolare la legge federale sulla protezione dei dati (LPD) e, nella misura in cui sia applicabile, il regolamento generale sulla protezione dei dati dell'Unione europea (RGPD).

Il Cliente è responsabile della liceità delle riprese da lui disposte. Ciò comprende in particolare la scelta e l'orientamento delle aree riprese, la necessaria informazione delle persone interessate, l'ottenimento di eventuali autorizzazioni nonché l'utilizzo, la trasmissione e la pubblicazione leciti dei dati d'immagine.

8.5 avisec si impegna a trattare i dati personali del Cliente a lei affidati o resi accessibili soltanto nella misura ed esclusivamente per gli scopi necessari all'adempimento del contratto, o qualora lo richieda un obbligo legale.

Nella misura in cui avisec tratta dati personali per conto del Cliente, prima dell'inizio del relativo trattamento le parti contraenti concludono un accordo separato sul trattamento dei dati per conto terzi. Tale accordo disciplina in particolare l'oggetto e la durata del trattamento, lo scopo, il tipo di dati personali, le categorie di persone interessate, i diritti di impartire istruzioni, i subresponsabili del trattamento nonché i rispettivi obblighi e misure di sicurezza.

8.6 avisec adotta e mantiene adeguate misure tecniche e organizzative per proteggere i dati a lei affidati o resi accessibili da accessi non autorizzati, trattamenti illeciti, perdita, alterazione o distruzione. Le misure si basano sul rispettivo rischio, sullo stato della tecnica nonché sul tipo e sull'entità dei dati trattati.

Non è possibile garantire una sicurezza assoluta delle trasmissioni di dati, delle reti di comunicazione e dei sistemi informatici. Il Cliente è responsabile in particolare dell'uso accurato dei dati di accesso, della gestione delle autorizzazioni degli utenti e della sicurezza della propria infrastruttura informatica.

8.7 avisec ha il diritto di avvalersi di terzi idonei, in particolare di fornitori di servizi di hosting, cloud, telecomunicazione, installazione e supporto, per l'adempimento dei propri obblighi contrattuali. Nella misura in cui questi trattano dati personali per conto di avisec, sono vincolati conformemente ai requisiti applicabili in materia di protezione dei dati.

A seconda dei servizi utilizzati e dei requisiti tecnici, il trattamento e la conservazione dei dati possono avvenire in Svizzera o all'estero. Eventuali comunicazioni di dati all'estero avvengono nel rispetto dei requisiti applicabili in materia di protezione dei dati. Se necessario, i dettagli sono disciplinati nell'accordo sul trattamento dei dati per conto terzi o in informazioni complementari sulla protezione dei dati.

8.8 Le parti contraenti si informano reciprocamente senza indugio non appena vengono a conoscenza di un incidente di sicurezza che possa compromettere in modo sostanziale i dati trattati nell'ambito del contratto o la fornitura delle prestazioni convenute. Le parti si sostengono a vicenda, nell'ambito delle rispettive responsabilità, nell'accertamento e nella gestione dell'incidente nonché nell'adempimento di eventuali obblighi legali di notifica e di informazione.

9 Responsabilità

9.1 La responsabilità di avisec è esclusa nella misura consentita dalla legge. In particolare, avisec non risponde per negligenza lieve. È fatta salva la responsabilità legale imperativa, in particolare per comportamento intenzionale o gravemente negligente.

Nella misura consentita dalla legge, la presente esclusione di responsabilità si applica anche alla responsabilità di ausiliari, terzi incaricati e subappaltatori.

9.2 Nella misura consentita dalla legge, avisec non risponde in particolare di danni indiretti e conseguenti, lucro cessato, perdite di produzione o di utilizzo, ritardi di progetto, interruzioni d'esercizio, spese supplementari, perdite di dati né di pretese di terzi che non siano stati causati da un comportamento imputabile ad avisec.

La responsabilità per danni derivanti da una temporanea indisponibilità o da una limitata funzionalità delle telecamere, della trasmissione di dati, della piattaforma cloud o di altri sistemi tecnici è esclusa nella misura consentita dalla legge. Sono fatti salvi i livelli di servizio espressamente convenuti.

9.3 avisec non garantisce che le telecamere funzionino in ogni circostanza e in ogni momento senza disfunzioni né che registrino e trasmettano immagini senza interruzioni. In particolare, è esclusa qualsiasi responsabilità per guasti o limitazioni dovuti all'alimentazione elettrica, a collegamenti di telefonia mobile o Internet, a condizioni meteorologiche, a condizioni di cantiere, a interventi di terzi o ad altre circostanze al di fuori della sfera d'influenza di avisec.

Il Cliente è responsabile del controllo regolare del funzionamento delle telecamere nonché del backup e del download tempestivi dei dati d'immagine per lui rilevanti. La responsabilità per dati d'immagine persi o non registrati è esclusa nella misura consentita dalla legge.

9.4 Per gli apparecchi noleggiati, il Cliente risponde dei danni dovuti a montaggio, fissaggio, uso o impiego impropri. Il Cliente risponde inoltre dei danni causati da terzi di cui si avvale. Ciò vale in particolare in caso di insufficiente messa in sicurezza degli apparecchi nonché di interventi o modifiche non autorizzati.

9.5 Il Cliente è responsabile dell'utilizzo, del trattamento, della trasmissione e della pubblicazione leciti dei dati d'immagine generati tramite le telecamere. Egli libera avisec ag da pretese di terzi derivanti da un utilizzo o da una pubblicazione illeciti o contrari al contratto dei dati d'immagine da parte del Cliente o di persone da lui autorizzate, nella misura in cui ciò sia imputabile al Cliente.

9.6 Adeguamenti, controlli, riparazioni o interventi supplementari resi necessari da tempeste, grandine, neve, modifiche del cantiere o altri influssi esterni non fanno parte delle prestazioni di base convenute e possono essere fatturati separatamente al Cliente.

10 Diritti sui dati d'immagine, sui contenuti e sulla piattaforma cloud avisec

10.1 Tutti i diritti di protezione e di utilizzo sulla piattaforma cloud avisec, sul software standard, sulle interfacce, sulle documentazioni, sui procedimenti tecnici nonché sulle tecnologie sottostanti e sui materiali preesistenti restano ad avisec o ai rispettivi titolari dei diritti. Se viene utilizzato software standard gravato da diritti di terzi, avisec dispone dei diritti di utilizzo e di distribuzione necessari per l'utilizzo conforme al contratto.

10.2 Per la durata del rapporto contrattuale, il Cliente riceve un diritto non esclusivo, non trasferibile e non sublicenziabile di utilizzare la piattaforma cloud avisec e le funzioni software convenute nella misura stabilita dal contratto. La trasmissione dei dati di accesso o l'utilizzo da parte di terzi non autorizzati è vietato. Il trasferimento o l'utilizzo commerciale della piattaforma al di fuori dello scopo contrattuale convenuto richiede il previo consenso scritto di avisec.

10.3 Nella misura in cui sui dati d'immagine generati da avisec sussistano diritti d'autore o altri diritti di protezione, questi restano ad avisec o ai rispettivi titolari dei diritti. avisec concede al Cliente, sui dati d'immagine generati nell'ambito del contratto e interamente pagati, un diritto di utilizzo non esclusivo, illimitato nel tempo e nello spazio. Tale diritto autorizza il Cliente a utilizzare, riprodurre, elaborare e pubblicare i dati d'immagine conformemente al contratto. Sono fatti salvi i diritti di terzi nonché le limitazioni derivanti dalla protezione dei dati e da altre disposizioni di legge.

10.4 Il Cliente rimane responsabile della liceità di tutti i contenuti, dati, loghi e altri materiali che mette a disposizione di avisec nonché dei diritti necessari su di essi. Egli concede ad avisec i diritti di utilizzo su tali materiali necessari per l'adempimento del contratto. avisec può utilizzarli esclusivamente per fornire le prestazioni convenute, salvo diverso accordo scritto.

10.5 In caso di ritardo nel pagamento, avisec ha il diritto di limitare o bloccare temporaneamente l'accesso alla piattaforma cloud e l'utilizzo dei servizi ad essa connessi conformemente alla cifra 4.6. I dati d'immagine già interamente pagati non sono toccati da tale limitazione. I diritti di utilizzo concessi al Cliente su di essi rimangono validi. Sono fatti salvi ulteriori diritti di avisec in caso di ritardo nel pagamento.

11 Contestazioni e collaudo

11.1 Se per una prestazione è stato convenuto un collaudo, il Cliente verifica la prestazione entro il termine convenuto. In assenza di un accordo particolare, egli notifica i difetti essenziali per iscritto e in modo concreto senza indugio dopo la messa a disposizione o l'invito al collaudo.

11.2 In assenza di una contestazione tempestiva, la prestazione si considera approvata, nella misura in cui si tratti di difetti riconoscibili e tale effetto di approvazione sia ammesso dalla legge. Sono fatti salvi i difetti occulti, che devono essere notificati senza indugio dopo la loro scoperta.

11.3 L'approvazione di una prestazione non esclude pretese per difetti intenzionalmente taciuti o riconoscibili solo successivamente.

12 Durata e cessazione del contratto

12.1 La durata del contratto e i termini di disdetta sono disciplinati prioritariamente dal contratto quadro o dal rispettivo ordine. Salvo diverso accordo, gli abbonamenti in corso possono essere disdetti con un preavviso di due mesi per la fine di un periodo di fatturazione. In assenza di disdetta ordinaria, i servizi proseguono a tempo indeterminato e possono in seguito essere disdetti con un preavviso di un mese, salvo espresso accordo contrario.

12.2 La disdetta del contratto quadro non pone automaticamente fine ai singoli ordini in corso. Questi restano in vigore fino alla scadenza della durata convenuta, salvo diverso accordo scritto tra le parti.

12.3 È fatto salvo il diritto di disdetta immediata per cause gravi. Sussiste una causa grave in particolare in caso di violazione sostanziale del contratto alla quale non viene posto rimedio nonostante una diffida scritta e un congruo termine supplementare.

12.4 Al termine del contratto, il Cliente paga tutte le prestazioni fornite fino alla data di cessazione nonché i costi già generati e non stornabili.

12.5 Dopo la fine del contratto, il Cliente ha la possibilità, nella misura prevista dall'entità delle prestazioni convenuta, di scaricare i propri dati d'immagine e le proprie registrazioni mediante le funzioni di download messe a disposizione da avisec. La messa a disposizione e la disponibilità dei dati sono disciplinate dalle prestazioni e dai periodi di conservazione convenuti.

12.6 Il Cliente è responsabile del backup e del download tempestivi dei propri dati d'immagine e degli altri dati applicativi. Ulteriori esportazioni o migrazioni di dati, elaborazioni individuali di dati o una conservazione prolungata sono fatturate separatamente previo accordo.

13 Forza maggiore

13.1 Nessuna delle parti risponde del mancato o tardivo adempimento dei propri obblighi, nella misura in cui ciò sia causato da eventi al di fuori della propria ragionevole sfera d'influenza. Vi rientrano in particolare eventi naturali, guerre, disordini, pandemie, scioperi, disposizioni delle autorità, interruzioni di rete su vasta scala, guasti di infrastrutture critiche e gravi perturbazioni delle catene di approvvigionamento.

13.2 La parte interessata informa l'altra parte il più rapidamente possibile e adotta misure adeguate per limitarne gli effetti. Se l'evento dura più di 60 giorni, entrambe le parti possono disdire per iscritto l'ordine interessato; le prestazioni già fornite e i costi inevitabili restano dovuti.

14 Esportazione e riesportazione

14.1 Il Cliente è responsabile del rispetto delle prescrizioni in materia di importazione, esportazione, sanzioni e dogana a lui applicabili, nella misura in cui esse riguardino l'utilizzo, la trasmissione o la riesportazione, da parte sua, dei prodotti forniti.

15 Diritto applicabile e foro competente

15.1 Si applica esclusivamente il diritto materiale svizzero, con esclusione delle norme sui conflitti di leggi e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CVIM), nella misura in cui tale esclusione sia giuridicamente ammessa.

15.2 Nella misura consentita dalla legge, il foro competente esclusivo per tutte le controversie derivanti dal rapporto contrattuale o ad esso connesse è la sede di avisec:

avisec ag
Rugghölzli 2
5453 Remetschwil
Svizzera

16 Disposizioni finali

16.1 Le modifiche e le integrazioni di un contratto richiedono la forma scritta. È sufficiente la comunicazione elettronica per e-mail, salvo che sia espressamente richiesta una firma autografa.

16.2 Qualora una disposizione delle presenti CG fosse in tutto o in parte invalida o inapplicabile, le restanti disposizioni non ne sono toccate. Le parti sostituiscono la disposizione interessata con una disposizione valida che si avvicini il più possibile al suo scopo economico.

16.3 avisec può trasferire diritti e obblighi derivanti dal rapporto contrattuale a una società affiliata o a un successore legale, purché ciò non pregiudichi in modo sostanziale gli interessi legittimi del Cliente. Il trasferimento da parte del Cliente richiede il previo consenso scritto di avisec.

16.4 Le presenti CG sostituiscono tutte le versioni precedenti e si applicano a partire dalla data di validità indicata nell'offerta, nel contratto quadro o sul sito web. Per i rapporti contrattuali esistenti si applica di norma la versione convenuta al momento della conclusione del contratto. Le modifiche delle presenti CG per i rapporti contrattuali in corso richiedono il consenso di entrambe le parti contraenti, salvo che nel contratto quadro sia stata espressamente convenuta una procedura di modifica diversa.